

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 80 (1971)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

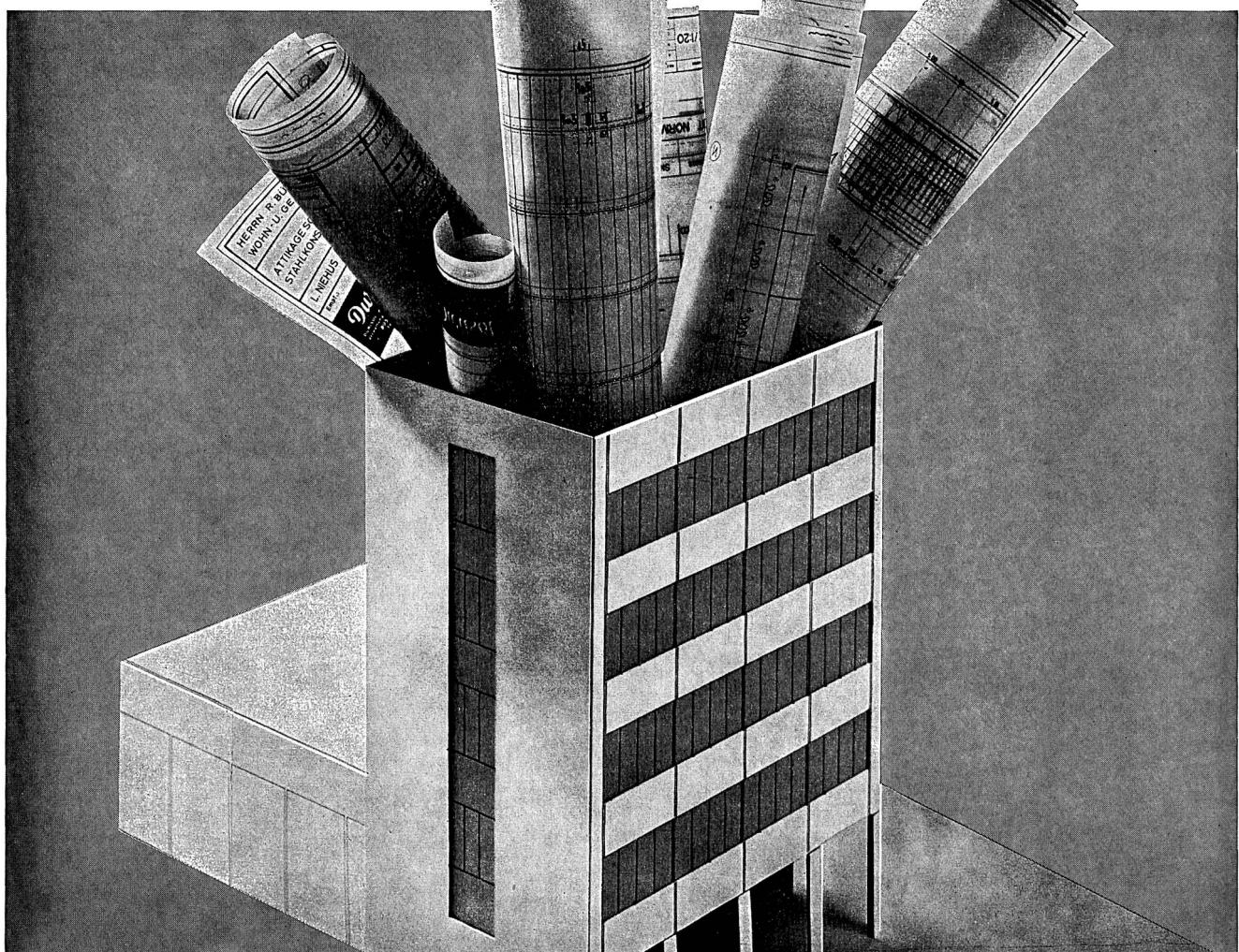
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Wir nehmen Ihnen die lästige Routinearbeit ab.**

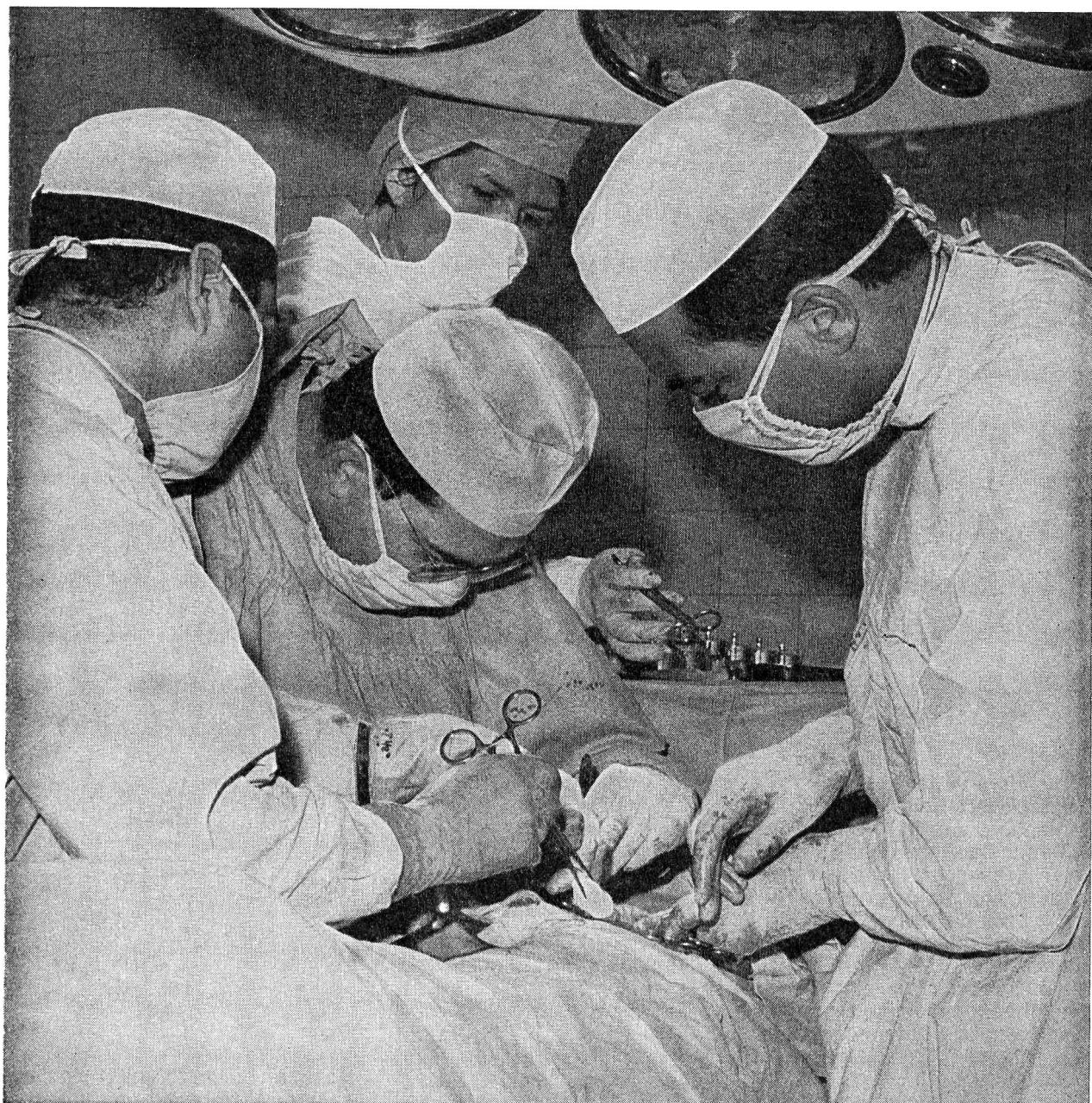


Kürzere Bauzeit — mehr benützbarer Raum — gut isoliert,  
erprobt und bewährt! Verputzgarantie!

Verlangen Sie Referenzen — Offerten — oder noch besser  
den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

# **Durisol**

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# **Merfen®-Tinktur** **gefärbt**

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.

Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

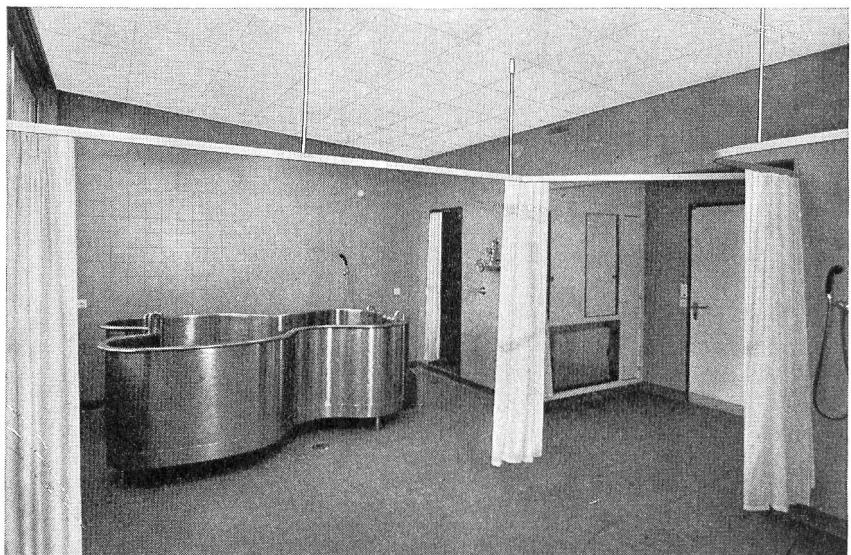
Zyma AG Nyon

# Intimsphäre



Kantonsspital Genf

# gross

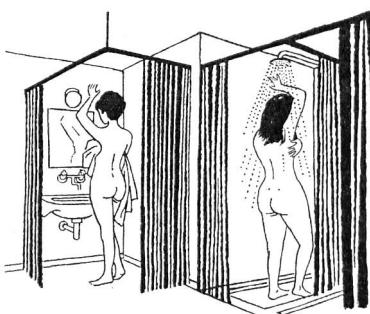


**geschrieben...**

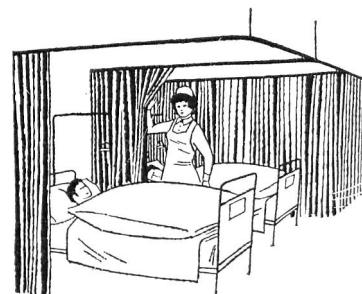
Besonders in der physikalischen Therapie ist sie ein Bedürfnis. Der Patient soll sich beim Umkleiden, während der Behandlung und der anschliessenden Ruhe nicht gehemmt fühlen, und auch der Therapeut will bei seiner Arbeit nicht abgelenkt oder gar gestört werden.

Heute können diese Anforderungen ohne grossen baulichen Aufwand erfüllt werden dank dem bewährten Baukastensystem CUBICLE von SILENT GLISS, zusammen mit leicht waschbaren, unbrennbaren, licht-, aber nicht sichtdurchlässigen Vorhangsstoffen.

SILENT GLISS-CUBICLE ist geräuschlos, formschön, funktionsicher und risikolos stabil. Es lässt sich leicht sauber halten und ist korrosionsbeständig.



Anstelle fester Zwischenwände treten heute mobile Vorhangabtrennungen, denn sie sind anpassungsfähig und lassen volle Bewegungsfreiheit bei Arbeit und Reinigung.



Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns! Wir möchten mit unserer reichen Erfahrung auch Ihnen helfen, sie zu lösen!

**Von Dach-Keller + Co.  
Metallwarenfabrik 3250 Lyss  
Tel. 032 84 27 42/43**



## GUTSCHEIN

Ich wünsche über SILENT GLISS-CUBICLE:

- Ausführliche Informationen und Referenzen
- Handmuster                    Persönliche Beratung

Name: \_\_\_\_\_

Adresse:

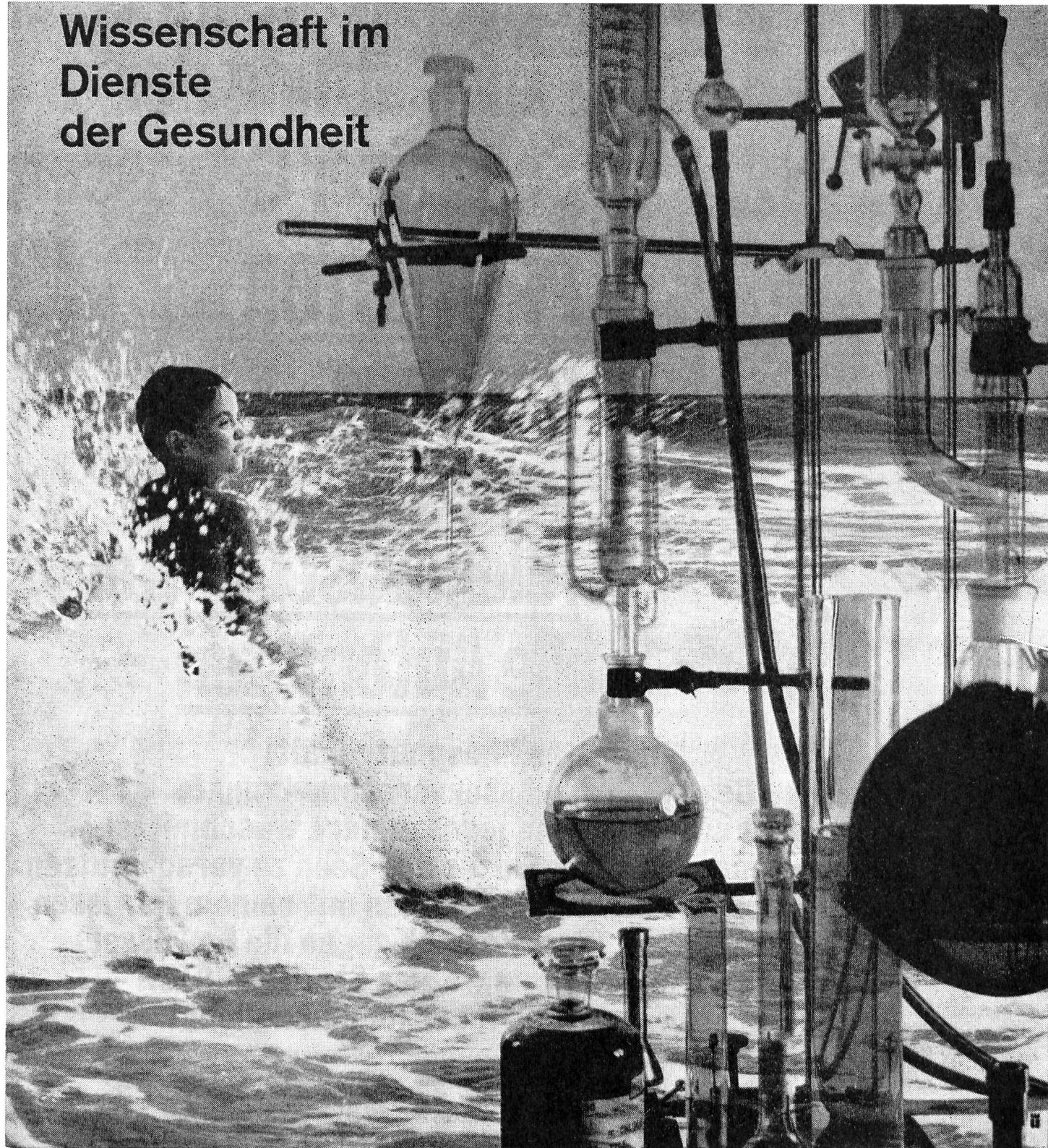
Einsenden an Von Dach-Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss



# SANDOZ

Wissenschaft im  
Dienste  
der Gesundheit

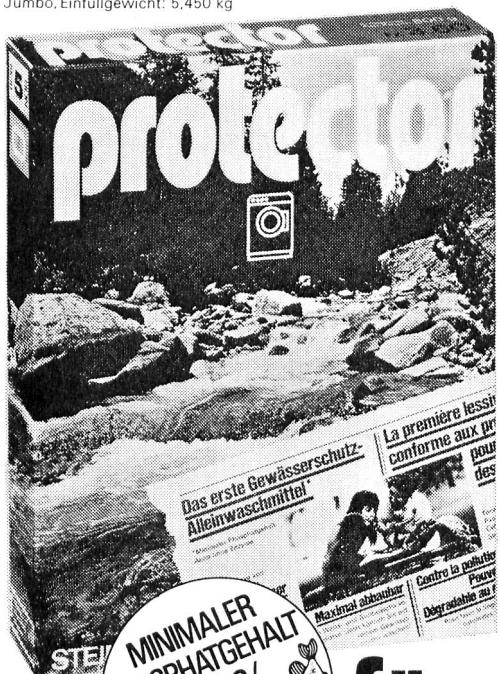
G1



Die Fortschritte der Chemotherapie haben entscheidenden Anteil am hohen Stand der modernen Heilkunde. Ihrer Wirksamkeit und Sicherheit wegen sind SANDOZ-Pharmazeutika weltweit geschätzte Helfer im Kampf gegen Krankheit und Tod.

Auch die von SANDOZ hergestellten Farbstoffe, Chemikalien und Agrochemikalien zeichnen sich durch hohe Qualität und Zuverlässigkeit aus und tragen bei zur Hebung von Gesundheit und Lebensstandard in der ganzen Welt.

# Pionierleistung von Steinfels als Beitrag zur Rettung der Schweizer Gewässer:



## PROTECTOR, das neue Gewässerschutz- Alleinwaschmittel für alle Automaten

**Minimaler Phosphatgehalt!**

**Gegen die Gewässerverschmutzung!**

**Wäscht so sauber wie jedes andere Waschmittel.**

**Aber ohne unsere Bäche, Flüsse und Seen zu verschmutzen.**

**Jetzt können alle Schweizer Frauen mit reinem Gewissen  
sauber waschen. Sind Sie auch gegen die Gewässer-  
verschmutzung? Dann wählen Sie PROTECTOR –**

**Ihrer Wäsche und Ihrer Heimat zuliebe!**

## **Mit reinem Gewissen sauber waschen!**



Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich

# zerlegbare metallbaracken

## FAURE

Ausserst robust.

(2 mm starkes Buckelstahlblech).

Bei 180° nach Behandlung

im Ofen gebrannter Lack

Diese Baracken sind wirklich  
sinnvoll und dauerhaft.

Da alle Modelle gleich ausgelegt sind,

kann problemlos und ohne

Spezialist mit Paneelen, die zu

100% wiedergewonnen werden,

ein Gebäude errichtet werden,

das dem Augenblicksbedarf genügt

und später umgebaut

und vergrössert werden kann.

Die Modelle 289, 427, 511 und TM

können unter allen klimatischen

Verhältnissen in Büros, Schlafzäle,

Kantinen usw. umgebaut werden.

Die gesamte Innenoberfläche oder

ein Teil der Innenfläche

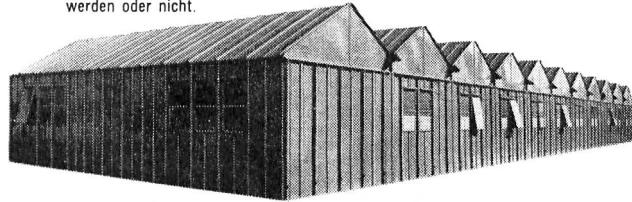
kann mit 16 mm starken

Holzpartikelpaneelen mit Trennelementen

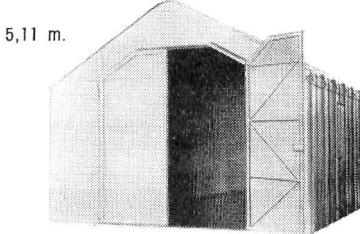
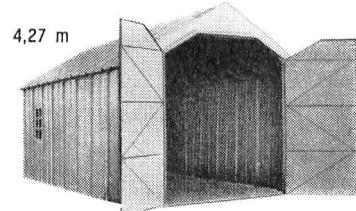
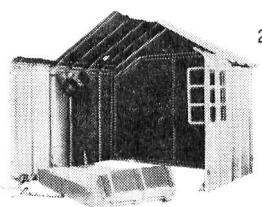
ausgestattet werden.

Glaswolle kann beigemischt

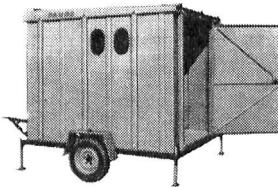
werden oder nicht.



4 STANDARDBARACKEN, unbegrenzte Länge : 1,91 m -  
2,89 m - 4,27 m - 5,11 m.

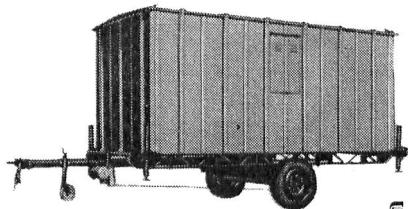


2 ANHANGERBARACKEN  
Typ : 191 RLA Innenabmessungen : 1,92 x 2,53 m  
" 191 RLB " " 1,92 x 3,37 m



BARACKE MIT MEHRFACHEN TRAVEES Typ TM  
unbegrenzte Länge, Traveebreite 7,82 m,  
ohne Pfosten, oder mit Pfosten, unbegrenzte Breite.

KUFENBARACKE Typ 234 mit oder ohne Abtrennung



ATELIERS DE CONSTRUCTION MÉTALLURGIQUES JEAN FAURE Postf. 31- RUE DORIAN / 42 - FIRMINY / LOIRE TEL. : (77) 56 00 48 - Telex : J. FAURE FIRMY 33810  
Büro und Lager Paris, 9 à 13 rue Clisson (13<sup>e</sup>) tel. : (33) 61.01

SPM

# wir drucken

Tageszeitungen  
(Solothurner Zeitung/  
Grenchner Tagblatt)  
Wochenzeitungen  
Zeitschriften

Bücher  
Kataloge, Prospekte  
Geschäftsdrucksachen  
Private Drucksachen

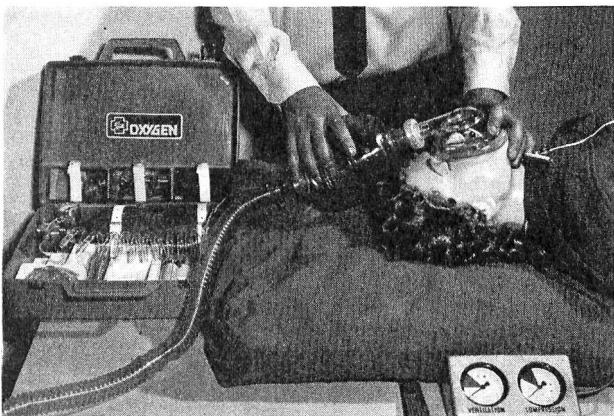
Fragen Sie unseren  
Spezialisten

**Vogt-Schild AG**  
065 264 61-66  
Buchdruckerei und Verlag  
4500 Solothurn 2

Auf der Höhe der Zeit:  
**Die neue  
«Zürich»-  
Unfallpolice**

**«ZÜRICH»**  
Versicherungs-Gesellschaft

**Subdirektion Bern**  
Bern, Eigerstrasse 2  
Tel. 46 2111



## Alles für die Wiederbelebung

Beatmungs- und Wiederbelebungsgeräte in grosser Auswahl:

- Erste-Hilfe-Koffer (diverse Modelle)
- Beutel-Beatmer (diverse Modelle)
- automatisch arbeitende Sauerstoffgeräte (diverse Modelle)
- Notfall-Absaugpumpen
- Laerdal-Vakuum-Matratze

Lehr- und Übungsmittel für den Wiederbelebungsunterricht:

- Übungspuppen in Lebensgrösse für die Übung der Atemspende und äusseren Herzmassage usw.
- Übungsgeräte für Infusion, Injektion und Intubation
- Wund- und Verletzungs-Attrappen (Moulagen)
- Vorführfilme über Atemspende und äussere Herzmassage

Fricar AG

Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich, Tel. 01 428612

**fricar**

Für

## Einzahlungsscheine

mit Firmadruck, zu vorteilhaften  
Preisen empfiehlt sich



Einzahlungsschein-Druck

**Spühler & Cie. AG**  
**8630 Rüti ZH**

Telefon 055 31 21 57

Im Wirbel  
des Lebens  
ein  
sicherer Halt:  
**Winterthur**  
**UNFALL**

Subdirektion Bern, Casinoplatz 8, Telefon 031 220333

**V**

**Formavitrum**  
**AG**

Glaswarenfabrik  
St.Gallen  
Telefon 071 275151

## Paul Meiers Erben

sanitäre Anlagen, Spenglerei

**3011 Bern, Hodlerstrasse 16**

**meier**



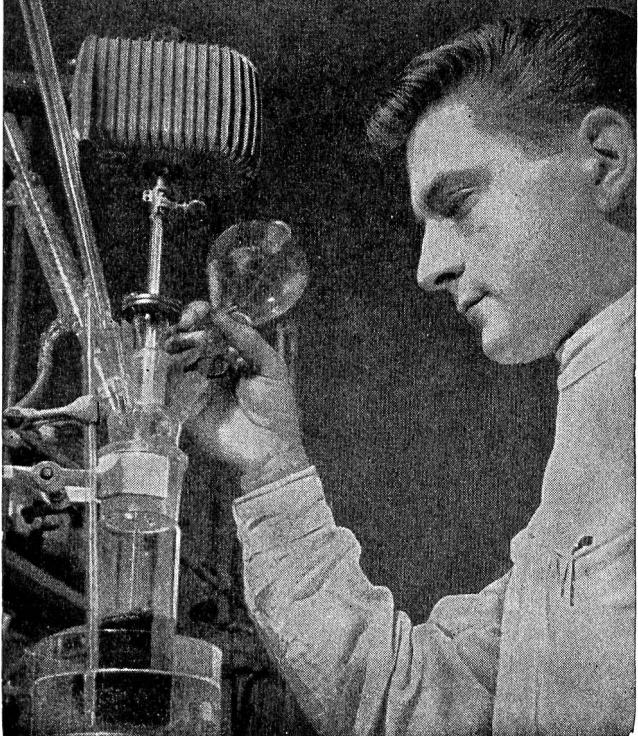
Wir liefern:

**FLASCHESTRÄGER** aus PVC in verschiedenen Farben  
**VERPACKUNGEN** und technische **ARTIKEL** aus sämtlichen Thermoplasten  
**KUNSTSTOFF-FLASCHEN UND -FÄSSER** von 2-100 Litern  
**KUNSTSTOFF-EIMER** 1-25 Liter

**CARTOFONT AG 5001 AARAU**

Telefon 064 220915

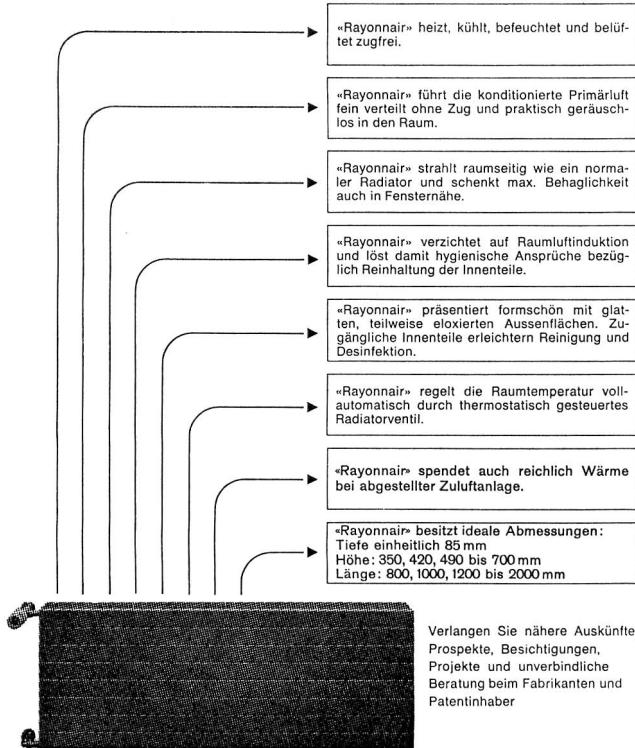
# Geistlich Arzneimittel aus eigener Forschung



**RAYONNAIR**

(im In- und Ausland patentiert)

Ein neuer, idealer  
KLIMAKONVEKTOR  
für neuzeitliche  
Spitalklimatisierung



Verlangen Sie nähere Auskünfte,  
Prospekte, Besichtigungen,  
Projekte und unverbindliche  
Beratung beim Fabrikanten und  
Patentinhaber

**RICKENBACH & CO AG**  
LUFT- UND KLIMATECHNIK 9006 ST.GALLEN

Telefon (071) 24 17 24



## Chapuis + Gschwend, 3000 Bern

Inhaber O. Chapuis

Mittelstrasse 13

Sanitäre Installationen – Spenglerei – Reparaturen – Eigenes technisches Büro

## SUTER REPRO AG

Lichtpausanstalt  
Elektro- und Fotokopie  
Offset- und Plandruck  
Geschäftsleitung  
Spitalgass-Passage 4  
Telefon 031 22 20 34

Technische Repro-Fotografie  
Grossvergrösserung  
Mikrofilm-Center  
Verkauf Reproapparate und Material  
Untermattweg 22  
Telefon 031 55 46 56



Korrespondenzadresse  
Postfach 2182  
3001 Bern

OSBO OSBO

OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO OSBO



Als eine der ältesten Schuhfabriken der Schweiz empfehlen wir Ihnen neben unseren normalen Strassenschuhen für Kinder, Damen und Herren das Osbo-Sana Programm aus unserer Tochter-Firma in Hitzkirch.

Es handelt sich um echtes, füsgerechtes Schuhwerk mit extra voluminösen Leisten, Stahlgelenkstützen, aufgestellten Brandsohlen, verlängerten Hinterkappen, gepolsterten Decksohlen, ein Schuh-  
typ also, in dem Sie sich richtig wohl fühlen,  
der Sie nie ermüdet und Ihrem Fuss einen  
gesunden Halt gibt. Verlangen Sie bei Ihrem  
Schuhhändler den **Osbo-Katalog** und wählen Sie  
unter den 300 Modellen Ihren Schuh. Wir freuen  
uns, Sie in Zukunft zu unserem grossen Kunden-  
kreis zählen zu können und danken für Ihr Vertrauen.

**Ein Schweizer  
Qualitätsbegriff**

**Osbo**

**Osbo Schuhfabrik AG**  
Gerberstr. 5, 4410 Liestal  
Telefon 061 84 16 18

OSBO OSBO



**Ferien**  
im Schwesternheim  
**Beausite**  
des Schweizerischen  
Roten Kreuzes  
in Leubringen  
Telefon 032 25308



Buchdruck  
Offset  
8008 Zürich  
Mühlebachstrasse 54  
Tel. 051 341444

